

SMART RELAIS 2 3063
SREL, SREL.ZK, SREL.ADV, SREL2

État au : août 2012

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

1.0	REMARQUES IMPORTANTES	4
2.0	DESCRIPTION DU PRODUIT	4
3.0	AVANT DE PASSER UNE COMMANDE	5
3.1	Il faut déterminer quelle est la version requise du Smart Relais	5
3.2	Il convient de déterminer quel accessoire sera nécessaire	5
3.3	Prévoir et se procurer les blocs d'alimentation requis	5
3.4	il faut déterminer la position de montage	6
3.5	Autres informations	6
4.0	AVANT L'INSTALLATION	6
4.1	Mise en place de la pile de secours	7
5.0	INSTALLATION	8
6.0	AFFECTATION DE BORNES	9
6.1	SREL et SREL.ZK	9
6.2	SREL.ADV	9
6.3	Descriptif des raccordements SREL, SREL.ZK et SREL.ADV	10
7.0	PROGRAMMATION ET CONFIGURATION	11
7.1	Contrôle des entrées	12
7.2	Pilotage par plages horaires	12
7.3	Overlay	12
7.4	Flip Flop (bascule)	12
7.5	Repeater (répéteur)	12
7.6	Commutation temporaire	12
7.7	OMRON	13
7.7.1	Le Smart Relais en mode Omron	15
7.7.2	Pas d'accusés de réception acoustiques après programmation	16
7.7.3	Bipeur / diode externes	16
7.7.4	Antenne intérieure / extérieure	16
7.7.5	Nombre de modules d'extension	16
7.7.6	Durée d'impulsion	16
7.7.7	Interface	17

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.8	Portée restreinte.....	17
7.7.9	Bipeur extérieur / diode extérieure	17
7.7.10	Consigner les tentatives d'accès non autorisé.....	19
8.0	RÉSUMÉ DES SIGNAUX ÉMIS PAR LA DIODE.....	19
8.0	Description des fonctions	19
8.1	Interface Wiegand (32 bits et 26 bits)	20
8.2	Interfaces Kaba Benzing, Siemens, Gantner Legic, Primion, Isgus	21
9.0	MAINTENANCE.....	22
9.1	Alerte et remplacement de la pile pour SREL.BAT.....	22
9.2	Pile de secours	22
10.0	DONNÉES TECHNIQUES SREL	23
11.0	SMARTRELAIS2.	24
11.1	Version Smartrelais2.....	24
11.2	Versions lecteurs de cartes en combinaison avec SREL2	25
12.0	DESCRIPTIF DES RACCORDEMENTS SREL2.....	26
13.0	DONNÉES TECHNIQUES SREL2.	27
14.0	DESCRIPTION DU PRODUIT	29
14.1	CODE DE LA COMMANDE.....	29
1.2	Niveau de fermeture hiérarchiquement supérieur.....	29
15.0	MISE EN GARDE.....	29
2.1	SÉCURITÉ	29

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

1.0 Remarques importantes

Précautions de sécurité :

Attention ! Les piles et piles rechargeables utilisées dans ce produit peuvent présenter un risque d'un incendie ou de brûlures en cas de mauvaise manipulation. Ces batteries ne se rechargent pas, ne pas le ouvrir, les chauffer à plus de 100° C ou les brûler.

L'installation d'un Smart Relais SimonsVoss requiert des connaissances en matière d'installations de contrôle d'accès, de mécanisme des portes, d'autorisations aux portes, de montage électronique et dans l'utilisation du logiciel SimonsVoss. C'est pourquoi le montage doit être exclusivement effectué par du personnel qualifié.

SimonsVoss Technologies AG décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés par un montage impropre.

Un Smart Relais mal installé peut bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss AG décline toute responsabilité pour les conséquences telles que le blocage de l'accès, les dommages aux biens ou aux personnes et autres dommages.

Si les Smart Relais doivent rester entreposés plus d'une semaine, il faut en retirer la pile de secours.

L'installation d'un Smart Relais doit être effectuée en conformité avec la Directive DES (charge électrostatique). Il convient en particulier d'éviter tout contact avec les platines et les circuits y étant intégrés.

En cas de doute l'original allemand sert de référence.

2.0 Description du produit

Le Smart Relais de SimonsVoss est un commutateur électronique pouvant être couplé à un transpondeur SimonsVoss. Les droits affectés aux transpondeurs autorisés à activer le Smart Relais sont configurables via le logiciel SimonsVoss. Le Smart Relais offre donc toutes les fonctionnalités d'un lecteur de contrôle d'accès.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

3.0 Avant de passer une commande

3.1 IL FAUT DÉTERMINER QUELLE EST LA VERSION REQUISE DU SMART RELAIS

Smart Relais version de base :
Code de commande SREL

Ce Relais permet une autorisation strictement oui / non pour un maximum de 8184 transpondeurs distincts.

Smart Relais version Plus, avec protocole d'accès et plages horaires :
Code de commande SREL.ZK

Identique à la version de base, mais avec possibilité de protocoles séparés des 1024 derniers accès (version micro logicielle 4.0.01.15 et plus) avec date et heure, ou plages horaires journalières pour jusqu'à cinq groupes de personnes, et verrouillage/déverrouillage automatiques.

Smart Relais version Advanced :
Code de commande SREL.ADV

Identique à la version Plus mais avec les fonctionnalités supplémentaires suivantes:

- raccordement pour modules extérieurs via bus trois lignes
- raccordement à une antenne en déport
- raccordements interfaces série vers des terminaux externes d'enregistrements horaires
ou de lecteurs de contrôle d'accès
- raccordement pour diodes LED extérieures ou buzzer

Voir également 11.0, nouveau SmartRelais2 & Lecteur de cartes !

3.2 IL CONVIENT DE DÉTERMINER QUEL ACCESSOIRE SERA NÉCESSAIRE

1. Antenne en déport si les conditions de réception sont mauvaises
Code de commande : SREL.AV
2. Pile uniquement pour SREL, SREL.ZK et SREL.ADV au cas où ces produits seraient mis en œuvre sans alimentation supplémentaire :
Code de commande SREL.BAT
3. Modules d'extension optionnels (par exemple le module Smart Output)

3.3 PRÉVOIR ET SE PROCURER LES BLOCS D'ALIMENTATION REQUIS

Ces blocs d'alimentation sont nécessaires pour tous les Smart Relais destinés à ne pas être alimentés par piles. La puissance du bloc d'alimentation doit être limitée à 15

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

watts maximum et délivrer une tension de 12 VCA ou de 5 à 24 VCC pour une intensité de 100mA.

Attention ! Ne pas placer d'alimentation à découpage à proximité du Smart Relais. Tous les blocs d'alimentation sont à fournir par le client et ne peuvent être commandés chez SimonsVoss.

3.4 IL FAUT DÉTERMINER LA POSITION DE MONTAGE

La portée entre le transpondeur et le Smart Relais (portée en lecture) va jusqu'au max. 1,5 m mais peut être diminuée par un environnement métallique (notamment en présence de champs magnétiques forts ou d'aluminium).

Nous préconisons d'effectuer un test de portée à l'aide d'un transpondeur autorisé et d'un Smart Relais fonctionnant sur pile.

3.5 AUTRES INFORMATIONS

- tous les câbles à brancher au Smart Relais doivent être de type IY(ST)Yx 0,6 (paire torsadée, blindé) et ne pas dépasser une longueur de 100 m. Tenir compte des pertes de ligne pour la puissance de l'alimentation.
- tenir compte des caractéristiques techniques des entrées et sorties (voir Données techniques).
- tous les câbles doivent être posés et raccordés conformément aux normes des électrotechniciens allemands (VDE).

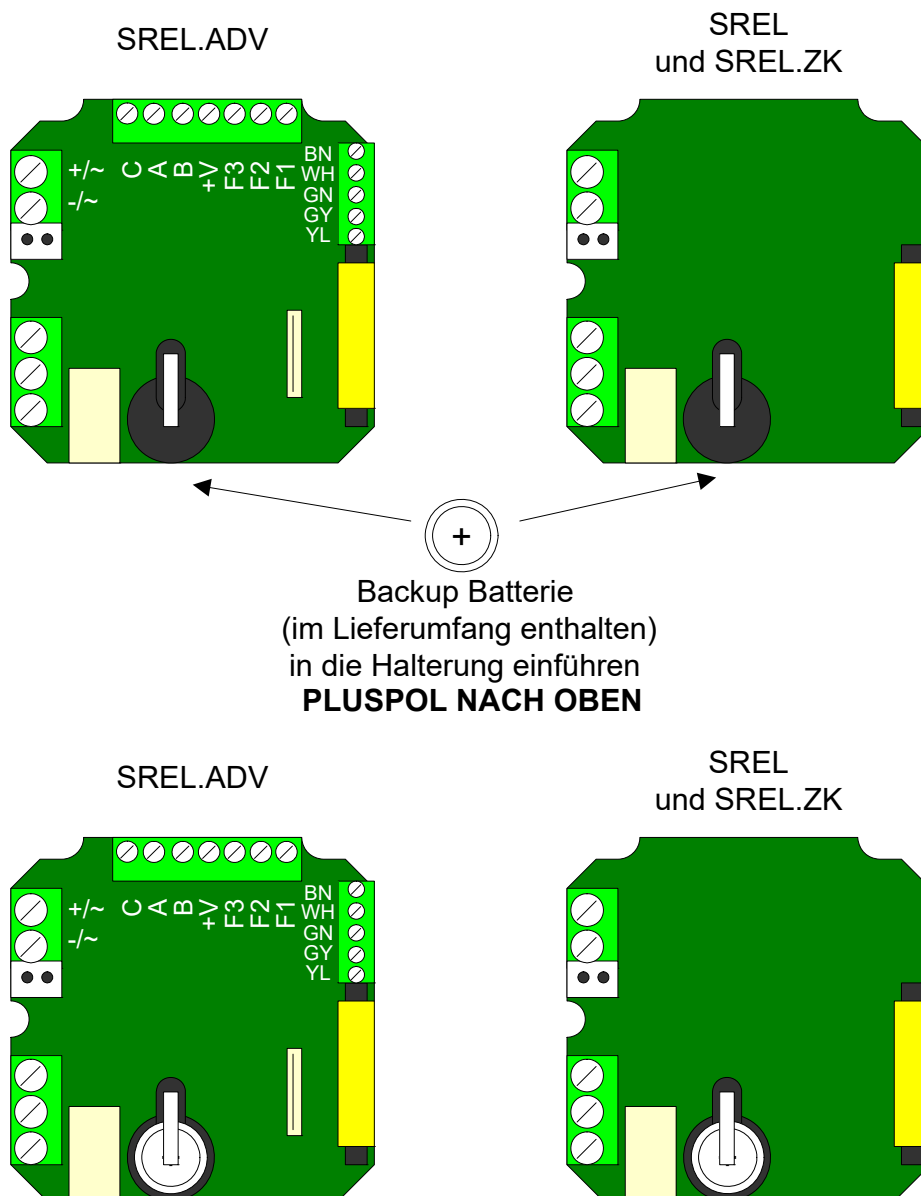
4.0 Avant l'installation

- Sortir le Smart Relais de son emballage, et vérifier qu'il n'est pas endommagé.
- Brancher le Smart Relais à l'alimentation réseau ou à une pile.
- Si on utilise un bloc d'alimentation, placer la pile de secours, fournie avec le produit, sur le support prévu à cet effet (voir Mise en place de la pile de secours).
- Vérifier le bon fonctionnement du Smart Relais à l'aide d'un transpondeur en état sortie d'usine.
- Si le montage est encastré, il faut retirer le boîtier.
- Si le montage est en saillie, on peut utiliser la plaque de fond pour marquer les trous à percer (6 mm).

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

4.1 MISE EN PLACE DE LA PILE DE SECOURS

Backup Batterie nur einsetzen, wenn das Smart Relais mit Netzteil betrieben wird, bei Betrieb mit SREL.BAT diese Batterie nicht einsetzen!



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

5.0 Installation

- Couper l'alimentation (le cas échéant retirer la fiche ou déconnecter la pile).
- Relier tous les câbles aux bornes du Smart Relais prévues à cet effet (voir affectation des bornes, page suivante)

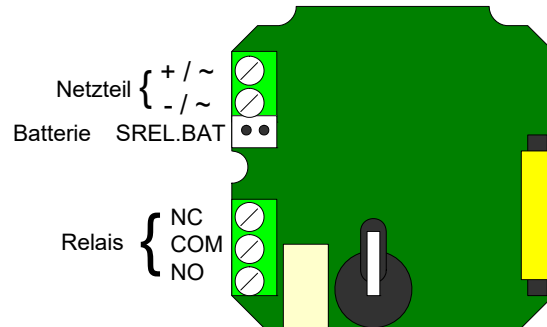
Pour le branchement d'un bloc d'alimentation tension continue, il est impératif de respecter la polarité.

- La portée maximale en lecture est réalisée lorsque les antennes du Smart Relais sont dirigées parallèlement à celles du transpondeur.
- Ouvrir l'alimentation (le cas échéant brancher la fiche ou connecter la pile).
- Vérifier le bon fonctionnement du Smart Relais à l'aide d'un transpondeur en état sortie d'usine.
- Programmer le Smart Relais à l'aide du logiciel SimonsVoss (nous recommandons les versions LDB. 1.50a ou supérieur par ex. LSM 2.2).
- Vérifier une nouvelle fois le bon fonctionnement à l'aide d'un transpondeur maintenant autorisé.

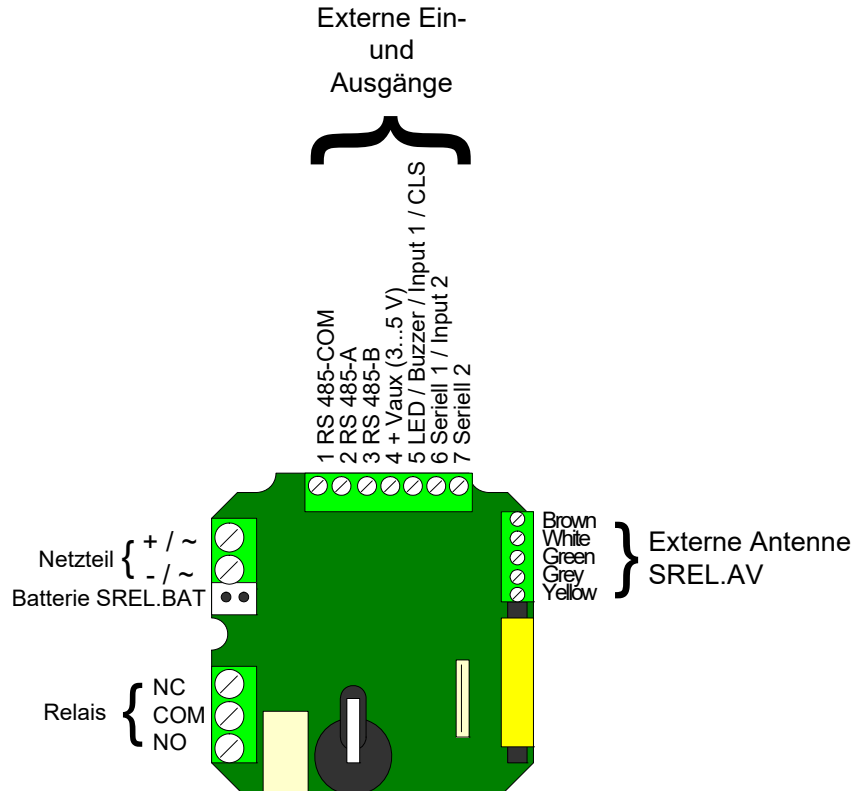
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

6.0 Affectation de bornes

6.1 SREL ET SREL.ZK

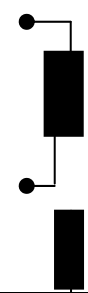


6.2 SREL.ADV



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

6.3 DESCRIPTIF DES RACCORDEMENTS SREL, SREL.ZK ET SREL.ADV

Nom	Symbol e	Description
Alimentation électrique	+ / ~	Au choix pôle positif pour branchement d'une tension continue (5 à 24 VCC) ou de l'une des deux tensions alternatives (12 V CA)
Alimentation électrique	- / ~	Au choix pôle négatif pour branchement d'une tension continue (5 à 24 VCC) ou de la deuxième tension alternative(12 VCA)
Pile		Connecteur enfichable pour une pile (si fonctionnement sans bloc d'alimentation) Code de commande de la pile, connecteur compris, SREL.BAT
Relais NC		Contact normalement fermé du relais inverseur. En non commutation, ce contact est fermé sur le relais COM
Relais COM		Contact commun du relais inverseur. Ce contact est câblé soit sur le relais NC (ouverture) soit sur le relais NO (fermeture)
Relais NO		Contact normalement ouvert du relais inverseur. En commutation, ce contact est fermé sur le relais COM
Antenne extérieure Brown White Green Grey Yellow	BN WH GN GY YL	Raccordement pour les câbles couleur d'une antenne en déport (code de commande SREL.AV) Brown → Marron White → Blanc Green → Vert Grey → Gris Yellow → Jaune
RS-485COM RS-485A RS-485B	C A B	Liaison bus pour modules externes
+ Vaux	+V	Type 3,0 - 5,0V +/- 0,5V pour diodes ext. ou buzzer max. 10 mA
Diode / buzzer / input1 / CLS	F3	Raccordement multifonctions
Série 1 / Input 2	F2	Raccordement multifonctions
Série 2	F1	Raccordement multifonctions

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.0 Programmation et configuration

Si on sélectionne le Smart Relais comme type de fermeture dans le logiciel SimonsVoss (à partir de versions 1.40 ou à partir de LSM 2.1 ou plus), les options de configuration suivantes sont disponibles :

Schließung Eigenschaften

Name | Generalebenen | Transponder | Daten | **Konfiguration** | Transpondergruppen

Zugangskontrolle Zeitumschaltung
 Zeitonensteuerung OMRON
 Overlay
 Flip Flop
 Repeater

Erweiterte Eigenschaften

Pulslänge: Sek.

Zeitgesteuerte Relaisumschaltung

Manuelle Verriegelung Automatische Verriegelung
 Manuelle Entriegelung Automatische Entriegelung

Transponder aktiv:

immer nur, wenn verriegelt

Begrenzte Reichweite (nur bei interner Antenne)
 Unberechtigte Zutritte protokollieren

Advanced Funktionen

Anzahl der Erweiterungmodule:

Schnittstelle

Zusatzsignal CLS

Keine akustischen Programmier-Quittungen
 Externe LED Externer Piepser
Interne/externe Antenne:
 Autodetektion beide aktiv

OK Abbrechen Übernehmen Hilfe

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.1 CONTRÔLE DES ENTRÉES

Seulement possible pour SREL.ZK et SREL.ADV. Les 1024 derniers actionnements du transpondeur sont enregistrés avec leur date et heure.

7.2 PILOTAGE PAR PLAGES HORAIRES

Seulement possible pour SREL.ZK et SREL.ADV. On peut charger un plan de plages horaires et les transpondeurs sont alors autorisés ou interdits en fonction du groupe de plages horaires qui leur est attribué.

7.3 OVERLAY

Les transpondeurs de remplacement peuvent réécrire les données de leurs transpondeurs d'origine. Après le premier actionnement à l'aide d'un transpondeur de remplacement, le transpondeur d'origine est alors désactivé.

7.4 FLIP FLOP (BASCULE)

Lorsque le mode impulsion (paramètre par défaut) est désactivé, la durée d'impulsion ne joue plus aucun rôle. Le mode par impulsions (installé par défaut) est alors désactivé, la durée d'impulsion n'a plus d'importance. En mode flip-flop activé, le Smart Relais bascule de l'état MARCHÉ à l'état ARRÊT et vice-versa à chaque actionnement du transpondeur. Ce mode est recommandé pour les commandes d'éclairage ou de machines, etc.

Dans ce genre d'installation, il faut éventuellement veiller à ce que les blocs d'alimentation et les ouvre portes puissent fonctionner en courant permanent.

7.5 REPEATER (RÉPÉTEUR)

Le Smart Relais reçoit un signal du transpondeur et le retransmet amplifié. Avec cette fonction, le Smart Relais peut servir à répéter des liaisons radioélectriques longues. L'éloignement par rapport à un autre Smart Relais peut atteindre 2,0 m.

7.6 COMMUTATION TEMPORAIRE

Seulement pour SREL.ZK et SREL.ADV. L'auto verrouillage activée suppose qu'un plan de plages horaires ait été chargé ; celui-ci permettra une libération générale du Smart Relais pendant les plages horaires sélectionnées (dans le groupe 5). On pourra donc franchir une porte pendant la journée, mais la nuit uniquement à l'aide d'un transpondeur.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

Dans ce genre d'installation, il faut éventuellement veiller à ce que les blocs d'alimentation et les ouvre portes puissent fonctionner en courant permanent.

Lorsqu'on sélectionne l'auto verrouillage, le champ « commutation relais pilotée par plages horaires » propose les options suivantes (plusieurs choix possibles) :

1. Verrouillage manuel
La porte n'est pas condamnée automatiquement après l'heure programmée, mais seulement lorsqu'un transpondeur autorisé émet une demande après cette heure-là.
2. Verrouillage automatique (réglage par défaut)
La porte sera condamnée exactement à l'heure programmée dans le plan de plages horaires.
3. Déverrouillage manuel (réglage par défaut)
La porte n'est pas déverrouillée automatiquement après l'heure programmée, mais seulement lorsqu'un transpondeur autorisé émet une demande après cette heure-là.
4. Déverrouillage automatique
Normalement la porte ne s'ouvre pas à l'heure programmée, mais seulement après l'actionnement du premier transpondeur. Si l'on souhaite que la porte s'ouvre toujours automatiquement à l'heure programmée, il faut sélectionner cette option.
5. Transpondeur actif
 - Toujours
Normalement, il n'est pas possible d'utiliser un transpondeur durant la période de déblocage. Si toutefois on souhaite que la porte puisse être verrouillée en cas de besoin (par exemple quand tout le monde a quitté l'immeuble) il faut sélectionner cette option.
 - Uniquement si verrouillage
Dans ce cas le transpondeur n'a aucun effet pendant la période de libération du relais.

7.7 OMRON

Seulement pour SREL.ADV. De nombreux systèmes de contrôle d'accès et d'enregistrements horaires possèdent des interfaces série en vue d'un branchement à des lecteurs de cartes. Ces interfaces permettent aussi de brancher un Smart Relais. Vous pouvez donc utiliser aussi le transpondeur SimonsVoss dans des systèmes tiers.

Si vous souhaitez que le Smart Relais transfère les données du transpondeur vers un système tiers, et qu'à la libération du relais par le système tiers, le Smart Relais

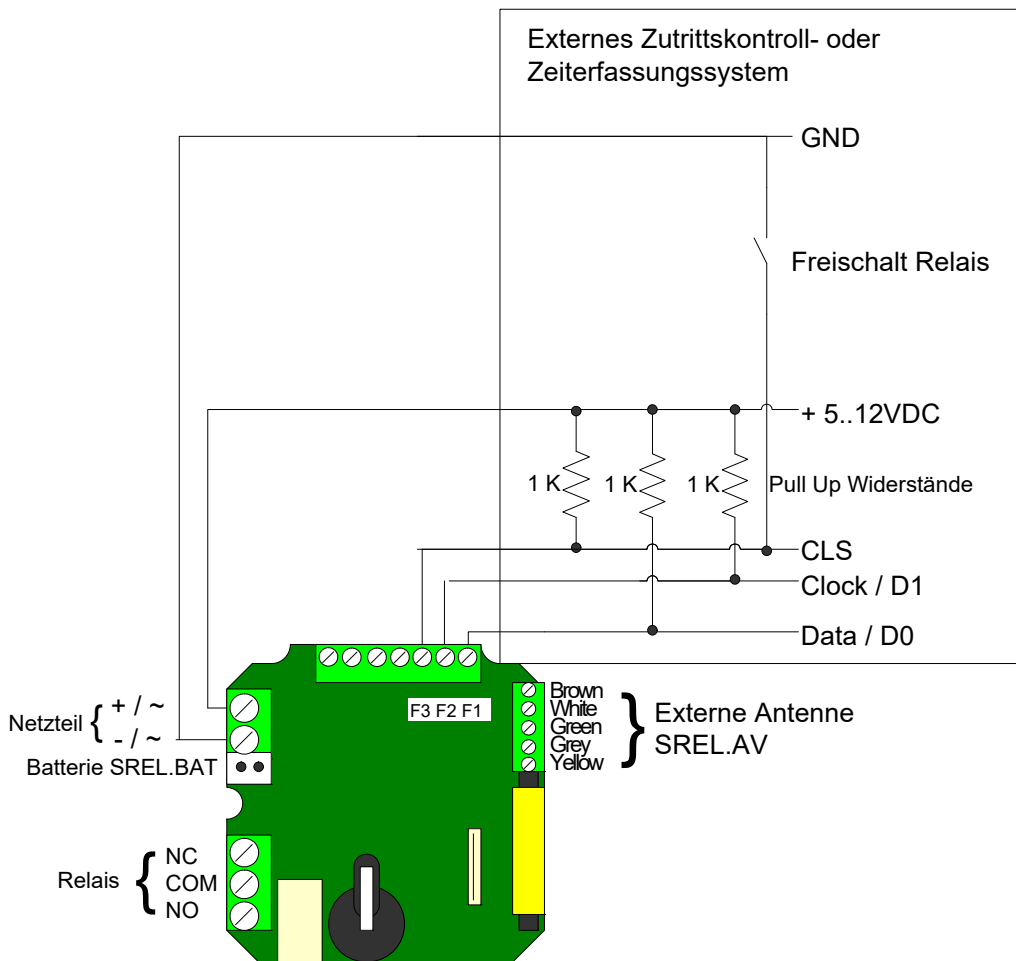
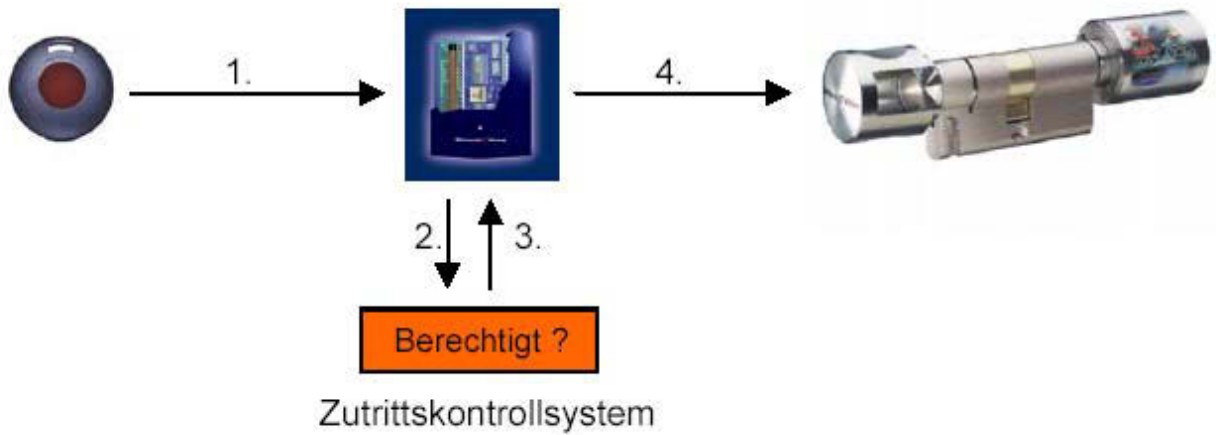
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

envoi un ordre d'ouverture à distance à un cylindre, vous devrez sélectionner cette option à la fois sur le Smart Relais et sur le cylindre.

Le type de système externe est à fixer sous « Interfaces » ; les options disponibles sont :

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.1 LE SMART RELAIS EN MODE OMRON



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.2 PAS D'ACCUSÉS DE RÉCEPTION ACOUSTIQUES APRÈS PROGRAMMATION

Seulement SREL.ADV

Si vous souhaitez que votre buzzer / bipeur ne vous envoie pas d'accusés de réception acoustiques après programmation du Smart Relais, vous devez cocher ce champ.

7.7.3 BIPEUR / DIODE EXTERNES

Seulement SREL.ADV

On indiquera ici quel est le sous-groupe externe connecté. En mode flip-flop, le Smart Relais émet un signal permanent sur une diode extérieure, lorsqu'il se trouve en état commuté, alors que le raccordement d'une bipeur indiquera seulement chaque modification d'état, par un bref signal sonore.

7.7.4 ANTENNE INTÉRIEURE / EXTÉRIEURE

Seulement SREL.ADV

- Auto-détection
Si une antenne extérieure est raccordée, seule cette dernière sera utilisée. Le Smart Relais déconnecte alors l'antenne intérieure. Si aucune antenne extérieure n'est raccordée (le cas normal) le Smart Relais fonctionne alors avec l'antenne intérieure.
- Toutes deux activées
Le Smart Relais peut évaluer les demandes des transpondeurs au niveau des deux antennes.

7.7.5 NOMBRE DE MODULES D'EXTENSION

Entrer ici le nombre de modules externes raccordés au Smart Relais. Ces modules sont connectés aux bornes RS-485 **COM**, RS-485 **A** et RS-485 **B**. Pour plus de détails, se reporter à la documentation du module respectif.

7.7.6 DURÉE D'IMPULSION

Indiquer ici la valeur en secondes de la durée d'impulsion de commutation. La valeur est réglable entre 0,1 et 25,5 secondes. Si par exemple vous entrez 3 secondes, un ouvre porte sera libéré pendant trois secondes avant d'interdire à nouveau l'ouverture.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.7 INTERFACE

Seulement pour SREL.ADV.

En mode interface série, vous pouvez sélectionner ici le type de lecteur de cartes que le Smart Relais devra simuler.

Les options disponibles sont :

- Wiegand 33 bit
- Wiegand 26 bit
- Primion
- Siemens
- Kaba Benzing
- Gantner Legic
- Isgus

Vous trouverez les informations sur les câblages correspondants au chapitre « Le SmartRelais en tant qu'interface de série ».

7.7.8 PORTÉE RESTREINTE

En choisissant cette option, la portée en lecture Transpondeur → Smart Relais se réduit et passe d'env. 1,5 m à env. 0,4 m. Cette option peut par exemple servir si plusieurs Smart Relais se trouvent à proximité directe les uns des autres, et que plusieurs transpondeurs individuels sont autorisés pour plusieurs Smart Relais.

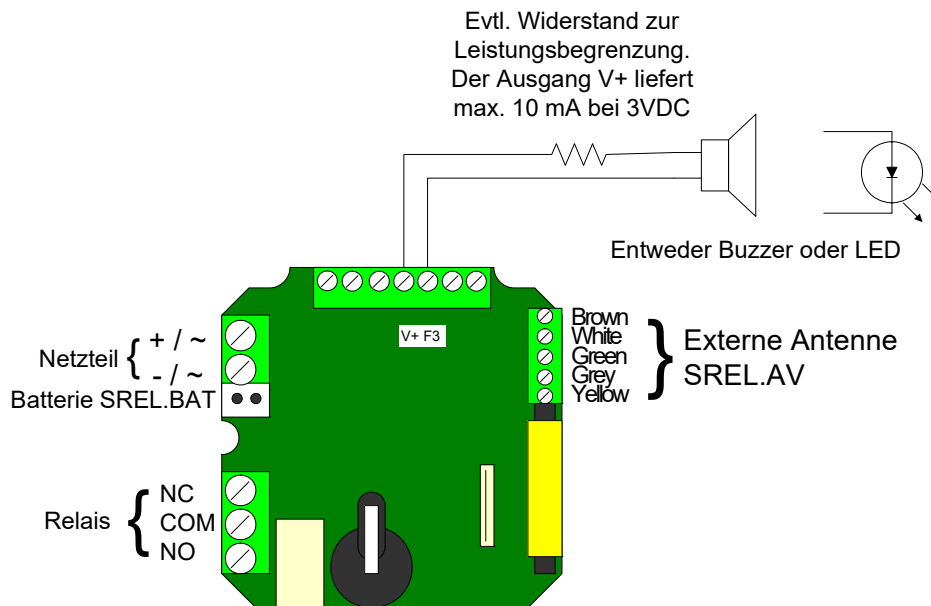
7.7.9 BIPEUR EXTÉRIEUR / DIODE EXTÉRIEURE

Seulement pour SREL.ADV.

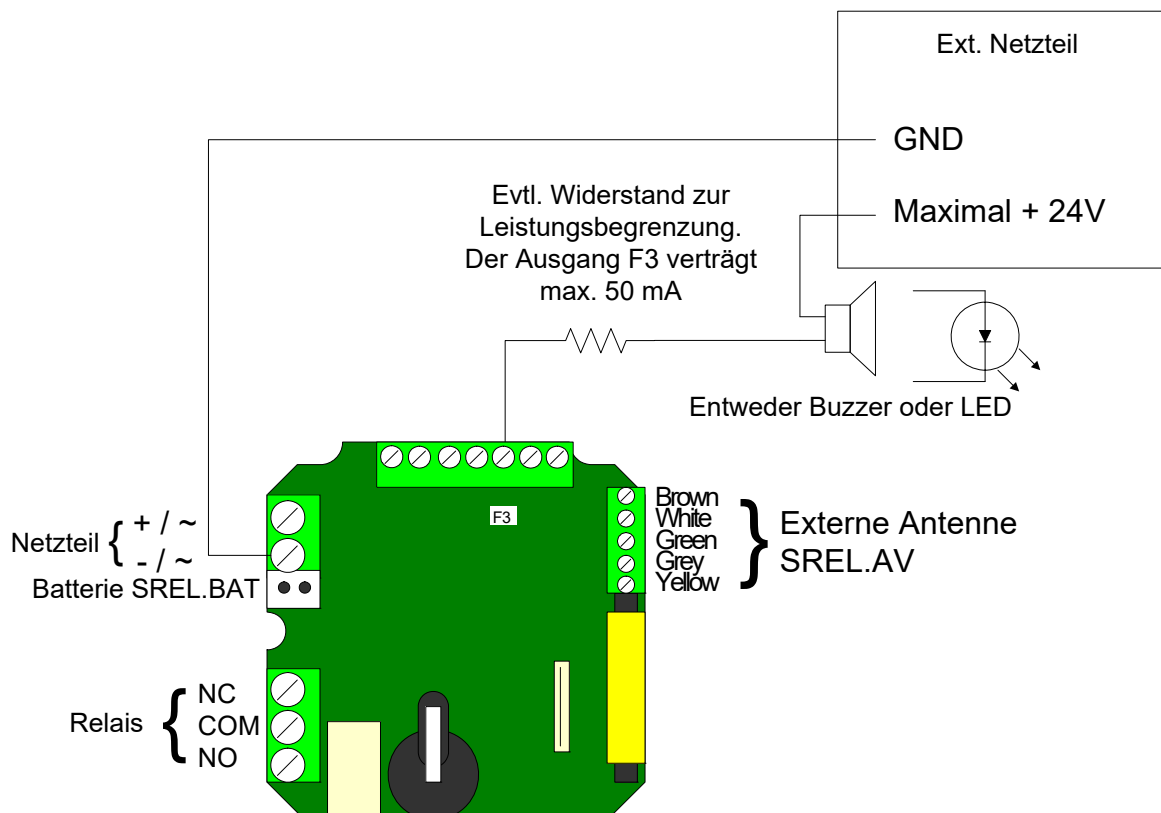
Normalement, le Smart Relais est configuré pour être raccordé à une diode lumineuse. Si l'on connecte un bipeur ou un buzzer comme émetteur de signaux externes, il faut cocher cette option. Au lieu de la diode, c'est alors le bipeur / buzzer qui envoie un accusé de réception par signal sonore.

Au cas où la composante raccordée nécessite une intensité de courant maximale inférieure à 10 mA pour 3 VCC, le schéma des connexions peut être le suivant :

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV



**Si l'intensité de courant pour la composante externe dépasse 10 mA, la composante concernée doit être alimentée par une source extérieure.
Dans ce cas, le raccordement doit être réalisé comme suit :**



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.10 CONSIGNER LES TENTATIVES D'ACCÈS NON AUTORISÉ

Seulement pour SREL.ZK et SREL.ADV.

Normalement seuls les actionnements autorisés des transpondeurs sont consignés . Si l'on souhaite également consigner les tentatives d'ouverture de porte à l'aide d'un transpondeur non autorisé, il faut sélectionner cette option.

8.0 Résumé des signaux émis par la diode

8.0 DESCRIPTION DES FONCTIONS

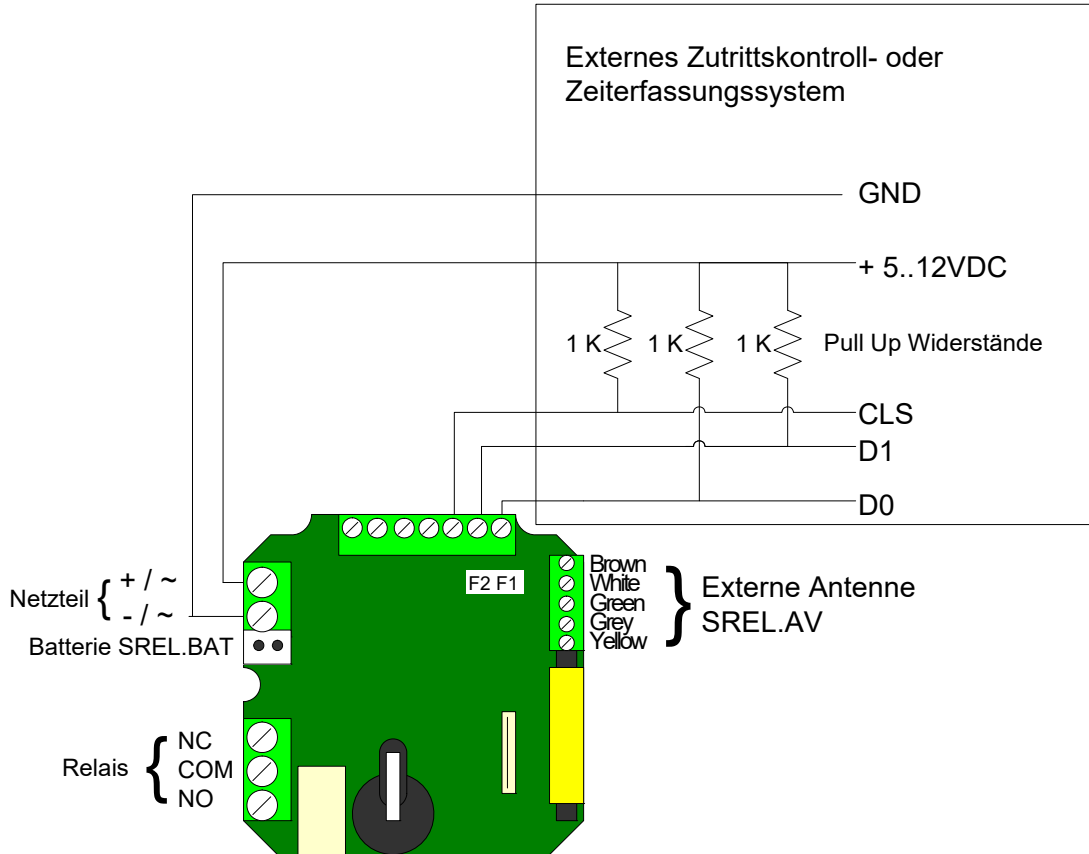
Pour utiliser un Smart Relais comme lecteur de cartes dans un système tiers de contrôle d'accès ou d'enregistrements horaires, il faut que les matériels (câbles et niveau du signal) et les formats de données coïncident parfaitement avec ceux du lecteur de cartes. C'est seulement à ces conditions que le système tiers pourra interpréter et évaluer les données des transpondeurs SimonsVoss.

Les données du transpondeur sont d'abord lues par le Smart Relais. Lorsque le transpondeur est autorisé dans le Smart Relais, ces données sont alors transmises au système tiers via l'interface série. En ce qui concerne les divers formats de données, SimonsVoss management produits, vous fournira tous les détails de spécification utiles.

Le choix du type de lecteur approprié s'effectue au niveau de la configuration du Smart Relais à l'aide du logiciel de SimonsVoss, à partir de la version 1.40. Les branchements relatifs aux diverses variantes de lecteurs figurent ci-après.

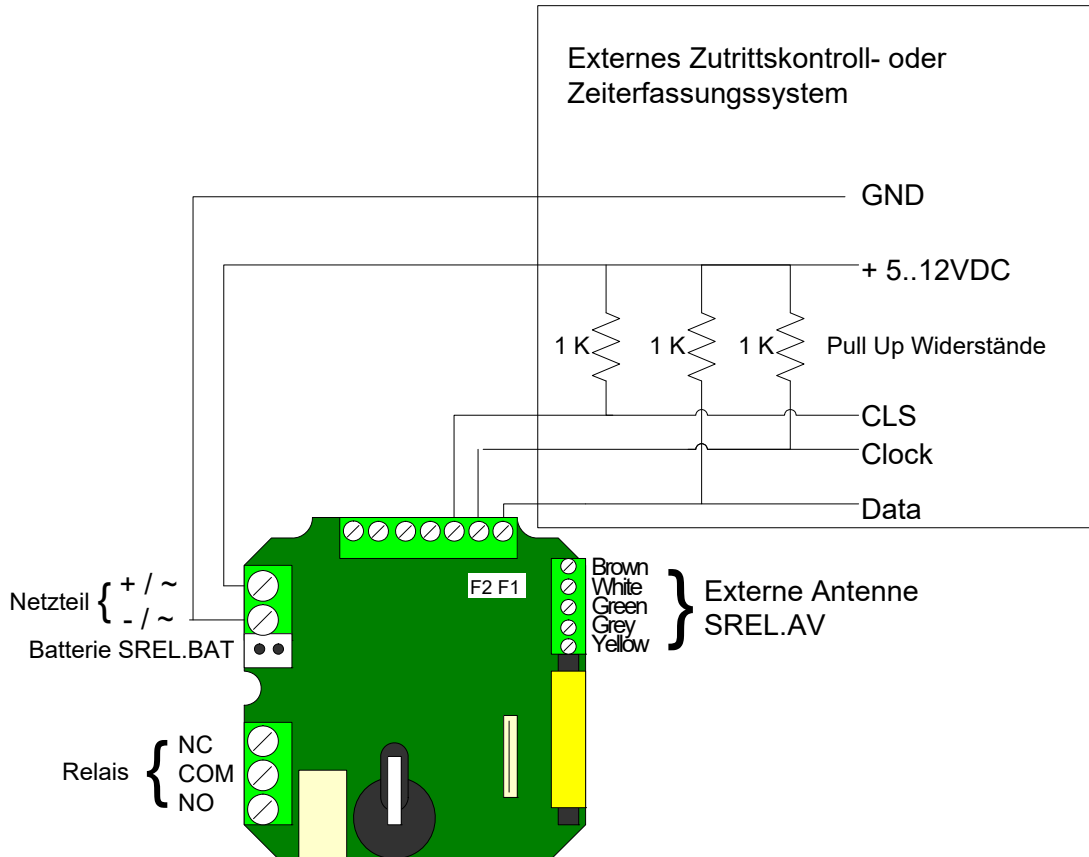
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

8.1 INTERFACE WIEGAND (32 BITS ET 26 BITS)



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

8.2 INTERFACES KABA BENZING, SIEMENS, GANTNER LEGIC, PRIMION, ISGUS



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

9.0 Maintenance

9.1 ALERTE ET REMPLACEMENT DE LA PILE POUR SREL.BAT

Si la capacité de la pile n'est plus suffisante, un Smart Relais peut émettre une alerte de la pile de la manière suivante :

SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

- La diode interne clignote 8 fois à chaque actionnement du transpondeur et avant la commutation du relais.
- En fonctionnement sur pile, cette diode doit être visible de l'extérieur.

Seulement SREL.ADV

- La diode externe clignote 8 fois, ou le buzzer externe émet 8 bips à chaque actionnement du transpondeur.

Après une alerte de pile on peut encore effectuer env. 100 actionnements, donc la pile doit être remplacée au plus vite.

9.2 PILE DE SECOURS

Une pile de secours déchargée peut provoquer un arrêt de l'horloge interne sur le Smart Relais de types SREL.ZK ou SREL.ADV. Il est donc recommandé de contrôler régulièrement l'heure. Lorsque l'alimentation en courant du Smart Relais est ininterrompue, la pile de secours peut durer env. 10 ans. Si le Smart Relais utilise souvent la pile de secours, par suite de coupures fréquentes de courant, celle-ci doit être remplacée régulièrement.

Si le Smart Relais fonctionne sur une pile (SREL.BAT), il ne faut pas utiliser la pile de secours.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

10.0 Données techniques SREL

Boîtier en plastique noir : Dimensions [LxlxH]	72 x 57 x 25,5 mm
Protection	IP 20 non testée pour usage extérieur
Températures	Fonctionnement : -22°C à 55°C Entreposage : 0°C à 40°C
Humidité de l'air	< 95 % sans condensation
Module, dimensions [LxlxH]	50 x 50 x 14 mm
Tension secteur	12 VCA ou 5-24 VCC (pas d'irréversibilité)
Limitation de puissance	Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
Courant de repos	< 5 mA
Max. Intensité	< 100 mA
Durée d'impulsion programmable	0,1 à 25,5 secondes
Relais de sortie, type	Inverseur
Relais de sortie, courant permanent	Max. 1,0 A
Relais de sortie, courant de démarrage	Max. 2,0 A
Relais de sortie, tension de commutation	Max. 24 V
Relais de sortie, puissance de rupture	10 ⁶ actionnements à 30 VA
Raccordements multifonctions F1, F2, F3	Max. 24 VCC, max. 50 mA
Vibrations	15 G pour 11 ms, 6 chocs selon IEC 68-2-27, non autorisé pour utilisation permanente dans une zone à vibrations

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

11.0 SmartRelais2.

11.1 VERSION SMARTRELAIS2



SREL2.G2.W : le SREL2 est généralement utilisé avec des transpondeurs, et donc en tant que composant purement « actif ». Mais il est également possible d'utiliser un CompactReader, et donc de faire fonctionner le SREL avec des cartes Mifare Classic / DERFire®.

Ce Relais permet une autorisation strictement oui / non pour un maximum de 64.000 transpondeurs distincts.

SREL2.G2.W.WP : comme ci-dessus, mais en tant que modèle étanche.

L'entrée de câble doit être étanchéifiée de façon autonome. Ici, il est recommandé d'utiliser des matériaux appropriés comme par ex. du silicone ou un autre produit d'étanchéité résistant. Le boîtier est conçu pour IP65.

SREL2.ZK.G2.W : identique à la version de base, mais avec possibilité de protocoles séparés des 1024 derniers accès avec date et heure ou plages horaires journalières pour jusqu'à 100 groupes de personnes, et verrouillage/déverrouillage automatiques. Cette version peut également être utilisée en tant que Gateway dans les réseaux virtuel.

SREL2.ZK.G2.W.WP : comme ci-dessus, mais en tant que modèle étanche.

L'entrée de câble doit être étanchéifiée de façon autonome. Ici, il est recommandé d'utiliser des matériaux appropriés comme par ex. du silicone ou un autre produit d'étanchéité résistant. Le boîtier est conçu pour IP65.

SREL2.ZK.MH.G2.W : comme ci-dessus pour la version ZK. Cette version permet également de connecter deux lecteur de cartes externe (SC.MEG2) et un lecteur de carte interne (SC.MIG2). Les cartes Mifare Classic / DERFire® peuvent également être utilisées dans ce SREL2.

SREL2.ZK.MH.G2.W.WP : comme ci-dessus, mais en tant que modèle étanche.

L'entrée de câble doit être étanchéifiée de façon autonome. Ici, il est recommandé d'utiliser des matériaux appropriés comme par ex. du silicone ou un autre produit d'étanchéité résistant. Le boîtier est conçu pour IP65.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

L'utilisation de la pile de secours (CR1220 Sony) est décrite au Chapitre 4.1.

11.2 VERSIONS LECTEURS DE CARTES EN COMBINAISON AVEC SREL2



Les composants SC peuvent être actionnés avec Mifare Classic® ou Mifare DESFire®.

SC.M.E.G2.W : **S**mart **C**ard **M**ifare **E**xtern (lecteur de cartes externe) **G2** (Generation2) **W** (boîtier blanc)

Un maximum de deux lecteurs de cartes externes (SC.MEG2.W) et un lecteur de carte interne (SC.MIG2) peuvent être connectés à un SREL2.ZK.MH.G2.W ou SREL2.ZK.MH.G2.WP. Lorsque deux lecteurs de carte externes sont connectés à un SREL2, alors un commutateur Dip doit être en position « MARCHE » sur un des lecteurs de carte externes ! Le commutateur DIP est situé sur le lecteur de carte en bas à droite du connecteur à 26 broches (voir illustration).

Le type de câble pour le câblage des composants doit par ex. correspondre à CAT5 (FTP) ou plus. Les câbles de commande écrantés peuvent également être utilisés. Longueur du câble : max. 10 m. Si la longueur du câble du lecteur de carte externe est supérieure à 3 m, il faut alors choisir une source d'alimentation en électricité et un propre routage.

SC.M.E.G2.W.WP : comme ci-dessus, la version GT du lecteur de carte sera toutefois livré pré-assemblé avec un câble d'env. 1 m.

SC.M.I.G2 : **S**mart **C**ard **M**ifare **I** (lecteur de carte interne) **G2** (Generation2)
Le lecteur de cartes interne est simplement directement connecté au SREL2.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

12.0 Descriptif des raccordements SREL2.

Nom	Symbol e	Description
Alimentation électrique	+ DC	Tension continue de 9 à 24 VVC
Alimentation électrique	- DC	Tension continue de 9 à 24 VCC
Pile		CR1220, pile Sony – Back-Up
Relais COM		Contact commun du relais. Ce contact est câblé sur sur le relais NO (fermeture)
Relais NO		Contact normalement ouvert du relais. En commutation, ce contact est fermé sur le relais COM Peut être inversé dans le LSM
Antenne extérieure Brown White Green Grey Yellow	BN WH GN GY YL	Raccordement pour les fils d'une antenne en déport Antenne (code de commande SREL.AV) Brown → Marron White → Blanc Green → Vert Grey → Gris Yellow → Jaune
Raccordement de fonctionnement	F1	← Input ext. Trigger-Input (3-24 VCA ext. contact doit être potentiellement libre !) → output Omron / Wiegand CLS
	F2	→ Omron Data / Wiegand D0
	F3	→ Omron CLK / Wiegand D1 → LED / Buzzer (externe) → Branchement en réseau du lecteur de cartes
	SVB	Bus SimonsVoss - Branchement en réseau du lecteur de cartes

Sorties (Output) Open Drain jusqu'au max. 24 VCC / 0,5 A. Connexion de masse à la borne négative de l'alimentation électrique. En CLS (Card Loading Signal), le SREL2 doit être spécialement configuré dans les propriétés.

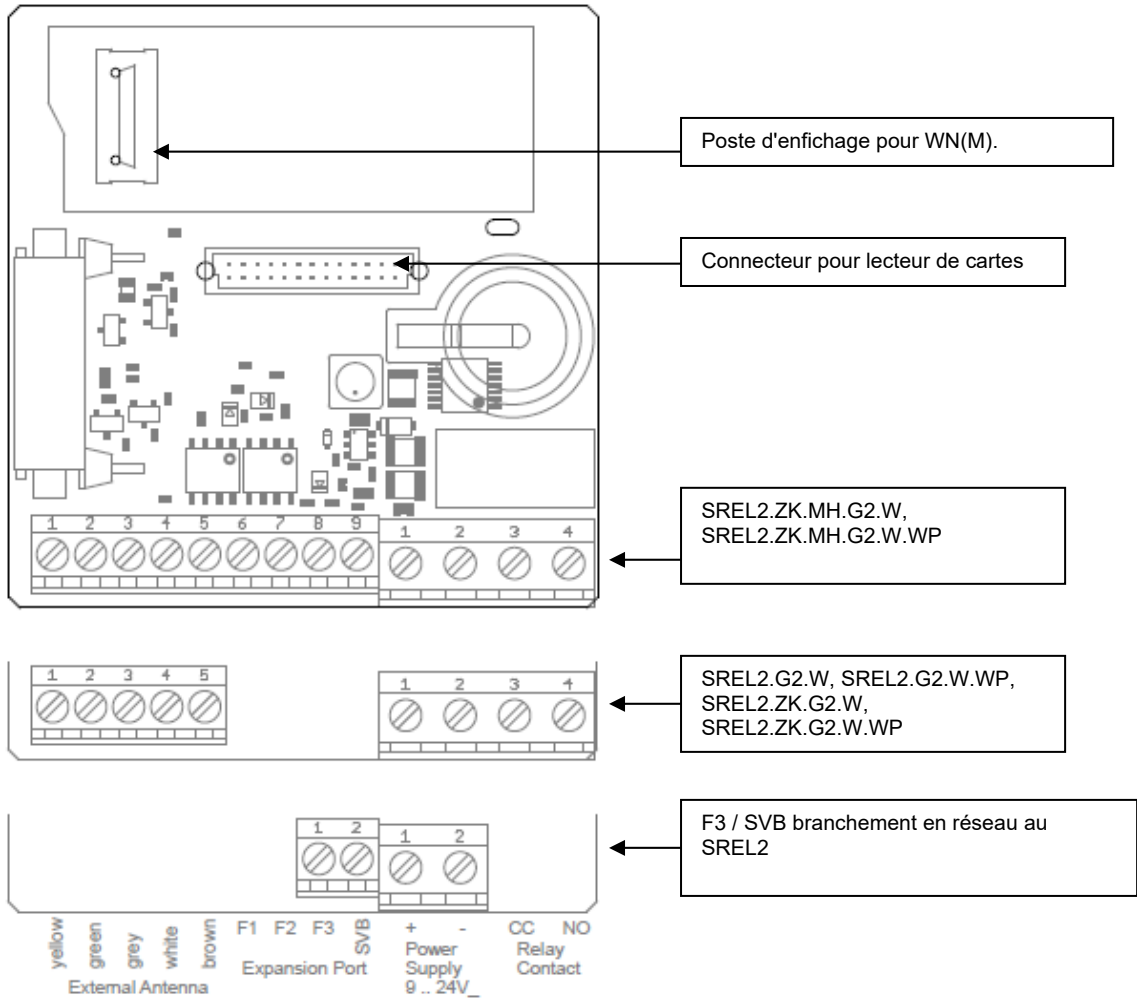
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

13.0 Données techniques SREL2.

Boîtier en plastique blanc : Dimensions L x l x h Plaque de base semi-transparente	env. 78 x 78 x 19 mm
Protection	voir remarque sous 11.0
Température	Fonctionnement : -22°C à 55°C Entreposage : 0°C bis 40°C
Humidité de l'air	< 95 % sans condensation
Module, dimensions [LxlxH]	env. 50 x 50 x 14 mm
Tension secteur	9-24VDC
Limitation de puissance	Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
Courant de repos	< 100 mA
Max. Intensité	< 300 mA
Durée d'impulsion programmable	1 à 25,5 secondes
Relais de sortie, type	Contact de travail
Relais de sortie, courant permanent	Max. 1,0 A
Relais de sortie, courant de démarrage	Max. 2,0 A
Relais de sortie, tension de commutation	Max. 24 V
Relais de sortie, puissance de rupture	10 ⁶ actionnement à 30 VA
Raccordement multifonctions F1, F2, F3	Max. 24 VDC, max. 50 mA
Vibrations	15 G pour 11 ms, 6 chocs selon IEC 68-2-27, non autorisé pour utilisation permanente dans une zone à vibrations

Tous les travaux doivent être effectués hors tension !

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

14.0 DESCRIPTION DU PRODUIT

14.1 CODE DE LA COMMANDE

WN.CN.UR.SCHALT nommé ci-après INPUT NODE.

1.2 NIVEAU DE FERMETURE HIÉRARCHIQUEMENT SUPÉRIEUR

Le bloc de texte, qui apparaît sous le niveau 2, est automatiquement formaté par « Défaut ». Le texte est en retrait de 1,25 cm.

15.0 MISE EN GARDE

2.1 SÉCURITÉ

- **L'installation d'un INPUT NODE SimonsVoss requiert des connaissances en matière d'installations de contrôle d'accès, de mécanisme des portes, d'autorisations aux portes, de montage électronique et dans l'utilisation du logiciel SimonsVoss. C'est pourquoi le montage doit être exclusivement effectué par du personnel qualifié.**
- SimonsVoss Technologies AG décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés par un montage impropre.
- Un INPUT NODE mal installé peut bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss AG décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du blocage de l'accès, les dommages aux biens ou aux personnes et autres dommages.
- L'installation de l'INPUT NODE doit être effectuée en conformité avec la Directive DES (charge électrostatique). Il convient en particulier d'éviter tout contact avec les platines et les circuits y étant intégrés.
- **Les personnes portant des implants médicaux électroniques (stimulateurs cardiaques, prothèses auditives, etc.) doivent respecter une distance minimale de 30 cm entre l'implant et le INPUT NODE et doivent en être explicitement avisées.**

Il est recommandé aux porteurs d'implants de s'informer auprès de leur médecin des risques possibles générés par les modules radio (868 MHz).